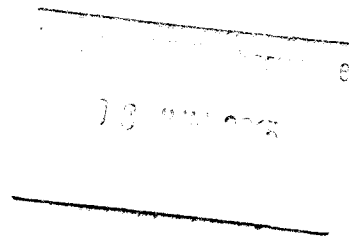


Returadresse
Arbeidstilsynet, Postboks 4720 Sluppen
7468 Trondheim

493



HORDALAND FYLKESKOMMUNE BYBANEN
UTBYGGING
Agnes Mowinckels gate 5
5008 BERGEN



000000493338

1096928 - 1 - 3 (2667/1)



Arbeidstilsynet

VÅR DATO
03.06.2015
DERES DATO

VÅR REFERANSE
2015/29213
DERES REFERANSE

1 av 4

VÅR SAKSBEHANDLER
Pål Erdal, tlf. 41631760

MASCHINSKY & KRAUSE GBR
c/o Deutsch-Norwegische Handelskammer Services AS Postboks 603
Skøyen
0214 OSLO

Tilsyn - MASCHINSKY & KRAUSE GBR

Vi viser til tilsynet hos virksomheten den 28.05.2015.

Short summary in English: For formal reasons this letter is in Norwegian. We recommend you obtain an authorised translation. However, we shall give a short summary: This is a formal instruction from the Norwegian Labour Inspection Authority in Western Norway (Arbeidstilsynet Vestlandet) for Maschinsky & Krause GBR **to obtain mandatory id-cards for construction sites**, for all personell with preplanned or repeated jobs on the Bybanen Utbygging project.

We also advice you that this Authority will issue a formal order to *stop all activities* on the Bybanen Utbygging project if you *do not* comply with our formal instruction within 30 June 2015. Any remarks on the issue of possibly stopping activities due to non-compliance should be given to us in writing within 17 June 2015. If you have any questions, please contact our inspector.

From our short interviewes with the workers on issues like working hours, lodging etc., we see no reason to check these any further.

Hensikten med tilsynet

Kontroll med id-kort er en viktig del av myndighetenes innsats for å forebygge sosial dumping og skatteunndragelser. Øvrige tema som innkvartering, arbeidstid m.m. er undersøkt ved intervju av arbeidstakere, og vi ser ingen grunn til å følge dette opp videre.

Oppsummering av tilsynet

Kontrollen ble utført på/ved:
prosjekt Bybanen Utbygging C41 signal bane
Kokstadflaten
5257 KOKSTAD

Til stede fra virksomheten: Christopher Reis (arbeidstaker), Rony Horn (arbeidstaker), Remigiusz Gogalinski (arbeidstaker) og Thomas Scholz (formann).
Til stede fra andre: Egil Alvær (SHA-koordinator Bybanen Utbygging).

POSTADRESSE
Postboks 4720 Sluppen
7468 Trondheim
Norge

E-POST
post@arbeidstilsynet.no
INTERNETT
www.arbeidstilsynet.no

TELEFON
815 48 222
TELEFAKS
73 19 97 01

ORGANISASJONSNR
974761211



000000493345

1096928-2-3



Til stede fra Arbeidstilsynet: Pål Erdal (seniorinspektør). Arbeidstakerne fremviste skatteetatens registreringsskjema RF1199.

Byggherrens kontraktspartner er BBR Verkerhrstechnik GMBH, de får derfor kopi.

Vedtak om pålegg uten forhåndsvarsel og varsel om stans

Arbeidstilsynet har hjemmel til å gi pålegg, sette vilkår og unnlate forhåndsvarsling av vedtak i henhold til arbeidsmiljøloven § 18-6 første og sjette ledd, og forvaltningsloven § 16 tredje ledd.

Pålegg - Bygge- og anleggsplasser - identitetskort (id-kort)

Arbeidsgiver skal sørge for at alle arbeidstakere som utfører bygge- og anleggsarbeid, har identitetskort (id-kort) utstedt av Oberthur AS, på vegne av Arbeidstilsynet.

Vilkår:

Pålegget gjelder arbeidstakere og ledere/ingeniører som bedriften på forhånd forventer skal utføre arbeid av noe varighet eller gjentatte ganger, jf. opplysninger på skjema RF1199. For å kunne vurdere om pålegget er oppfylt, må vi innen fristen ha mottatt dokumentasjon som viser at aktuelle arbeidstakerne har id-kort, eller vi må få kopi av ordrebekreftelse uten avslag.

Hjemmel: forskrift om identitetskort (ID-kort) på bygge- og anleggsplasser § 4 første ledd

Frist: **30.06.2015**

Begrunnelse:

Arbeidsgiver skal sørge for at alle som utfører arbeid på bygge- og anleggsplasser har identitetskort utstedt av en kortutsteder, på vegne av Arbeidstilsynet. Se forskrift om identitetskort (id-kort) på bygge- eller anleggsplasser § 4 første ledd. Kortleverandørens register viser at Maschinsky & Krause i 2012-2013 har hatt flere kort som nå er utgått. Dere er følgelig godt kjent med regelverket og fremgangsmåten. Byggherren Bybanen Utbygging sier at dere tidlig ble informert om kravet om id-kort., og at de har tatt opp dette ved flere anledninger. Fremdeles har ingen arbeidstakere fått id-kortet. Fra kortleverandørens register går det frem at bedriften pr. tilsynsdato heller ikke har startet søknadsprosessen for noen av de utsendte arbeidstakerne.

Etter forvaltningsloven § 16a velger vi å ikke varsle dette vedtaket om å gi pålegg om id-kort, fordi forlenget saksbehandlingstid kan medføre at vedtaket ikke kan gjennomføres. Vedtaket er ikke tungt inngripende, og bedriften er godt kjent med kravet om id-kort.

Konklusjon: Det foreligger brudd på bestemmelsen om id-kort på bygge- og anleggsplasser.



Varsel om stans

Dersom pålegget ikke er oppfylt innen fristen, vil Arbeidstilsynet vurdere å stanse hele eller deler av aktiviteten i virksomheten. Hvis dere har kommentarer til varsel om stans, må vi få skriftlig tilbakemelding om det **senest 17.06.2015**

Arbeidstilsynet har hjemmel i arbeidsmiljøloven § 18-8 første punktum til å stanse hele eller deler av virksomhetens aktiviteter.

Dere kan klage

Dere kan klage på vedtak jf. forvaltningsloven § 28. Fristen for å klage er tre uker fra dere mottar vedtaket. For nærmere informasjon om klageinstans, fremgangsmåte ved klage og retten til å se sakens dokumenter, se www.arbeidstilsynet.no/klage.

Hva må dere gjøre?

Dere må sende oss en skriftlig tilbakemelding for hvert enkelt punkt innen fristen. Tilbakemeldingen skal undertegnes av arbeidsgiver eller en stedfortreder. Tilbakemeldingen kan også undertegnes av verneombudet eller en representant for de ansatte.

Informasjon til verneombudet

Verneombudet skal gjøres kjent med vedtak fra Arbeidstilsynet, jf. arbeidsmiljøloven §§ 6-2 sjettede ledd og 18-6 åttendede ledd. Vi har sendt en egen kopi av dette brevet til verneombudet. Hvis virksomheten ikke har verneombud, skal arbeidsgiveren gi kopien til representanten for de ansatte.

Har dere behov for mer informasjon?

Dere finner mer informasjon om Arbeidstilsynet og om regelverket på www.arbeidstilsynet.no og www.regelhjelp.no. Dere kan også kontakte oss på telefon 815 48 222. Dersom dere har spørsmål til saken, kontakt saksbehandler, oppgi referansenummer 2015/29213.



001000493359



Med hilsen
Arbeidstilsynet

Marita Scott
tilsynsleder
(sign.)

Pål Erdal
seniorinspektør
(sign.)

Dette brevet er godkjent elektronisk i Arbeidstilsynet og har derfor ingen signatur.

Kopi til:
Virksomhetens verneombud
HORDALAND FYLKESKOMMUNE BYBANEN UTBYGGING, Agnes Mowinckels gate 5,
5008 BERGEN
BBR VERKEHRSTECHNIK GMBH, c/o Deutsch Norwegische Handelskammer Services AS
Postboks 603 Skøyen, 0214 OSLO